



桐生新町の旧眞尾家を事例に、修理のための調査研究

齋藤班：建物観察から破損状況の究明

宮崎班：保存方針の検討から修理計画

職人と建築士と行政が、連携して町並み保存に取り組む

桐生伝建修習の会 研修成果発表会

日時・会場

平成30年6月17日（日）13:00~15:30

桐生市立北小学校 多目的教室 案内：加藤浩一 090-6341-0986
〒376-0054 桐生市西久方町2丁目1-5（桐生新町伝建地区西側）

桐生新町の町並み保存

桐生市本町一・二丁目は、織物で栄えた「桐生新町」として、国から重要伝統的建造物群保存地区の選定を受け、町並み保存が進められています。町並み保存は、そこに暮らす住民の意思にもとづき、今日に残された歴史を積み重ねた風格あるまちの姿を保とうとするものです。個々の建物をはじめとして、屋敷構え、社寺の境内、道路、水路など、環境全体を文化遺産として活かしながら、住民が豊かに暮らすためのまちづくりをめざしています。

町並み保存における建物の修理

町並み保存において中心となる事業のひとつは、歴史的な建物の修理です。この修理にあたっては、建物をより良い状態で維持してゆくために、町並み保存の考え方を学び、伝統技術とともに「文化遺産」としての価値を失わないための修理技術を身につけることが不可欠です。また、建物を使い続けるためには、現代生活に応じた安全対策や快適な住らえをほどこすセンスも必要です。そして、事業の各段階で関わる人々が、それぞれの高い意識と優れた技術とともに、全容を理解して各々が連携をはかり着実に役割を担うことが大切であると考えます。

日程

- 12:30-- 受付開始
- 13:00-- 開会／総合司会・上田彰（副代表）
- 13:00-13:10 あいさつ／池田和夫（代表）
- 13:10-13:20 趣旨説明／川崎香織（代表補佐）
- 13.20-14:00 店舗部の調査研究（宮崎班）
諸調査から修理方針を検討し、修理計画案を作成する
◎宮崎真作、◎遠藤麻美、◎加藤浩一、◎板川多恵子、
北爪美帆、三井創史、高田正和
（調査研修参加：坂本浩行、大塚幸造、森下幸宏、新田浩幸、海野功亮）
- 14:00-14:10 休憩
- 14:10-14:50 主屋部の調査研究（齋藤班）
現状の観察から構造、材料、仕様、改修履歴を調査し、
破損の状況を明らかにする
◎齋藤千江、◎柳井徹、◎森下賢一、◎小林匡史
上田彰、前野実、高野兼寿、芝崎伸
（調査研修参加：大川陽介、石関優子）
- 14:50-15:15 参加者全員による意見交換 進行・木村勉（顧問）
- 15:15-15:25 講評・感想／国士舘大学准教授・横内基、栃木市蔵の街伝
係技師・木村成一、長岡造形大学名誉教授・木村勉
- 15.25-15:30 閉会あいさつ／柳井徹（副代表）
- 15:30-- 閉会

今回の発表会の趣旨

左記のように、町並みの歴史ある建物の修理には総合的な知識と技術が求められています。しかし、その最も基本となる伝統技術は今日の社会では失われつつあり、一方の修理技術も伝統技術を前提に成り立つところから、これらを新たに得ようとしても容易に身につくものではありません。町並み保存では、この二つの技術の習得が大きな課題となっています。

そこで現在、私たち修習の会では、伝統技術と修理技術を中心に、これを実践的に習得することを目的として研修活動に励んでいます。それらの知識や技術が、建物の修理における調査から設計、そして、設計から施工までと、一貫して活かされるべきことも考え、職人、建築士、行政の担当者などが連携し、一体となって取り組んでいます。

今回、その研修成果の発表会を開きます。住民の方々、地域の関係者、同じ目的で活動している各地の人々のご参加を請い、この機会を交流の場ととらえ、ぜひとも皆様方からご指導・ご助言をいただき、さらなる活動につなげたい所存です。

参加申し込み・問い合わせ

桐生伝建修習の会 代表・池田和夫
iked@ktv.ne.jp / 090-2758-4883
会場準備のため、申し込み制とさせていただきます。期限は6月1日（金）までといたします。

桐生伝建修習の会とは

桐生新町の保存整備事業に必要な知識と技術の習得と普及をはかることを目的として、平成26年に設立した、地元地域の職人、建築士、行政の担当者などからなる任意団体です。

実習、見学、講義などの研修活動を通して、調査、設計、施工、行政上の手続きなどで必要となる実践的で一貫した知識と技術の研鑽を積んでいます。

現在、一丁目にある旧眞尾家をケーススタディとして、基礎的な調査から総合調査までをおこない、破損状況の究明から一般診断法による耐震診断を経て、修理計画案の作成などに取り組んでいます。

主催：桐生伝建修習の会・共催：桐生市教育委員会